

USER 'S INSTRUCTIONS MANUAL

MANUAL DE INSTRUCCIONES /
MANUEL D'INSTRUCTIONS

Type model: SECM25BL

we are all
passionate
about **hair.**



TAIFF

ACTION TECHNOLOGY IND. AND COM. OF ELECTRONIC PRODUCTS LTDA

Otto Salgado Ave., No. 925/A - Cláudio Galvão Nogueira

Industrial District

ZIP Code 37066-440 - Varginha-MG - Brazil

CNPJ: 03.801.629/0002-00

www.taiff.com

CODE : 625000938V0 - 08/25

Made in Brazil

TAIFF
PROFESSIONAL

e-motion DIGITAL

Made in Brazil.

EXPLICATION DES SYMBOLES

Nos produits sont conformes aux Directives qui rappellent le marquage CE.



Ne pas utiliser cet appareil à proximité des baignoires, lavabos ou autres récipients contenant de l'eau.



Le symbole de classe II, ou Double Isolement indique que ce produit est conçu de façon à ne pas nécessiter la raccordement de mise à la terre. Ces produits sont construits de façon à ce qu'une simple panne ne puisse pas causer le contact avec des tensions dangereuses de la part de l'utilisateur, car l'enveloppe est construite en matériau isolant.

GLOSSARY/GLOSARIO/LEXIQUE

EN	User's instructions manual.....	X
ES	Manual de instrucciones.....	X
FR	Manuel d'instructions	X

ÉLIMINATION

Aux termes de la norme européenne 2012/19/UE (DEEE), l'appareil en désuétude doit être éliminé de façon conforme à la fin de son cycle d'utilisation. Cela concerne le recyclage de substances utiles contenues dans l'appareil et permet la réduction de l'impact environnemental. Pour de plus amples informations, s'adresser à l'organisme d'élimination local ou au revendeur de l'appareil.



L'emballage du produit est composé de matériaux recyclables. Séparer les parties selon leur type et éliminez-les conformément aux lois en vigueur concernant la protection de l'environnement.

Conseil : Accédez au manuel de votre produit via notre site web:
www.taiff.com

CAUTION

We are all passionate about our products, and to prevent damage from occurring due to misuse, please read the instructions below carefully.

BATHROOM



When using the hair dryer in the bathroom, unplug the power plug after use, as proximity to water poses a danger, even when the appliance is switched off.

Excessive humidity in the bathroom can damage the appliance and increase the risk of electric shock, so it is important to be careful when using the hairdryer in this area.

CHILDREN



It should never be used by children, as there is a risk of injury. Keep the device out of reach of children.

This appliance should not be used by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, or unless they have received instruction concerning its use or are under the supervision of a person responsible for their safety.



Use only original accessories recommended by the manufacturer.



Do not lacquer the flat grille or the air vent during and after use, nor do you direct hot air to your eyes or sensitive parts of the body, as this may cause burns. After swallowing, wait 10 to 20 minutes for the hot parts of the dryer to cool completely.



Never let the air flow nozzle fall on your hair or scalp, hold the hairdryer at a safe distance of approximately 10 (10) cm, as the direct blow of the air flow nozzle on the strands of hair can cause irritation and burns on the scalp.



Keep this device away from containers containing equines. If the device falls into a container filled with liquid, do not touch or throw it. First unplug the power cord.

WARNINGS



READ CAREFULLY!



Keep out of reach of pets.



Always keep the device in a safe place to avoid falls.



Do not leave the device turned on when not in use.

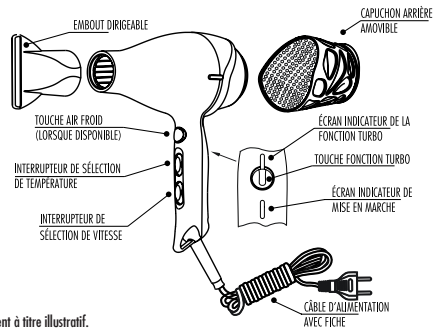


It is recommended that children be supervised to ensure that they do not play with the paddock.



Do not twist or wrap the power cord around the unit, even during storage, to avoid premature failure of internal wiring connections and shorting out the system.

DÉTAILS DU PRODUIT



*Images uniquement à titre illustratif.

CERTIFICAT DE GARANTIE

Ce produit est garanti pendant 1 an:

1 - CONDITIONS GÉNÉRALES DE GARANTIE:

- Garantie valable contre les défauts de fabrication;
- Seul le service d'assistance technique agréé Taiff est autorisé à effectuer des réparations. Contactez votre distributeur pour obtenir des informations sur le Service d'Assistance Technique Agréé le plus proche.

2 - DURÉE DE LA GARANTIE

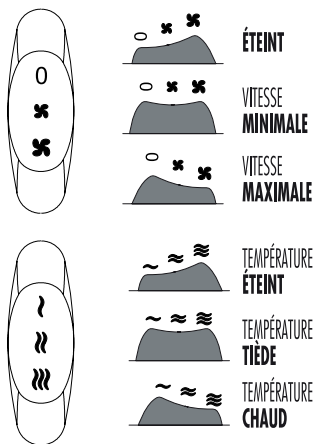
Valable pendant 1 an à compter de la date d'achat. Envoyez la facture d'achat ou la fiche de garantie dûment remplie avec toutes les informations.

3 - PERTE DE LA GARANTIE

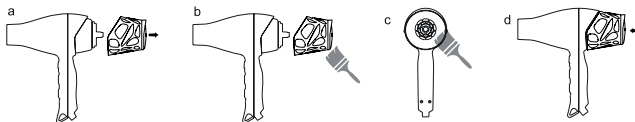
- Par expiration du délai de 1 an;
- Par dommages dus à une mauvaise utilisation, à une chute ou à toute autre cause non liée à un défaut de fabrication;
- Par signes de violation de l'emballage.

4 - Il est recommandé que toute révision soit effectuée dans l'un de nos **SERVICES D'ASSISTANCE TECHNIQUE AGRÉÉS TAIFF**. Contactez votre distributeur pour obtenir des informations sur le Service d'Assistance Technique Agréé de TAIFF le plus proche.

DÉTAILS DES COMMUTEURS



NETTOYAGE



1 Éteignez le sèche-cheveux et attendez le refroidissement complet de l'appareil.



2 Nettoyez l'extérieur du produit avec un chiffon humidifié à l'eau.



3 Quittez le capuchon avec la grille en le tournant ou en tirant si le capuchon est magnétique.



4 Utilisez une brosse humidifiée à l'eau pour nettoyer le capuchon.



5 D'autres produits de nettoyage peuvent endommager l'appareil.



If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, an authorized agent or a qualified person to avoid risks.



For additional protection, the installation of a residual current device (RCD) having a nominal operating residual current, not exceeding 30 mA in the electrical circuit supplying the bath, is recommended. Consult your installer for advice.



Use the hair dryer only with the air direction nozzle supplied with the product (differences in opening may result in air flow temperatures contrary to those specified).



Do not use adapters. Please note that the use of adapters may damage your device and its electrical installation, including the risk of fire. If you cannot plug the plug into a power outlet, consult a qualified professional.



Do not use an extension cord for the power cord.



Avoid blocking the air inlet or outlet of your dryer.



Do not leave the appliance switched on (or immediately after switching off) on any type of flammable material (e.g., rugs, mattresses, etc.), as the high temperatures reached by the device can damage the material in direct contact with the item, as well as cause a fire.



When disposing of this appliance, please check your local regulations, as there may be specific disposal locations for electrical and electronic waste.



CLASS II APPLIANCE, protection against electric shock with additional safety protection. Double insulation.



Check the supply voltage.



This product is not a toy, keep it out of reach of children. PRECAUTION. Do not use this appliance near tubs, showers, sinks, or other containers containing water.

HOW TO USE

Check the electrical voltage and the type of plug required on the packaging or on the appliance cord.

COLD AIR KEY



PRESS AND HOLD
TO ACTIVE COLD AIR.

TURBO FUNCTION KEY



PRESS THE KEY TO ACTIVATE
THE TURBO FUNCTION:

- SCREEN OFF:
TURBO DISABLED
- SCREEN ON (RED):
TURBO ACTIVATED.

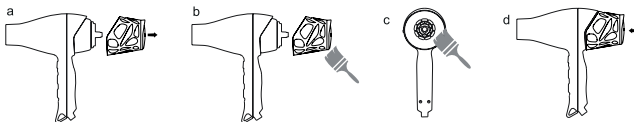
DETAILS OF THE SWITCHES



OFF

MINIMUM
SPEEDMAXIMUM
SPEEDTEMPERATURE
OFFWARM
TEMPERATUREHOT
AIR

HOW TO CLEAN



1 Turn off the hair dryer and wait for the device to cool completely.



2 Clean the exterior of the appliance with a cloth dampened with water.



3 Remove the cover with the screen by turning it or pull if the top is magnetic.



4 Use a brush moistened with water to clean the lid.



5 Other cleaning products may damage the appliance.



Ne tordez pas, ne tirez pas et n'enroulez pas le câble d'alimentation autour de l'appareil, même pendant le stockage, afin d'éviter une usure prématurée des connexions internes du câblage et un court-circuit du système.



Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, un agent agréé ou une personne qualifiée afin d'éviter tout risque.



Pour une protection supplémentaire, il est recommandé d'installer un disjoncteur différentiel (DDR) avec un courant nominal de fonctionnement ne dépassant pas 30 mA sur le circuit électrique alimentant la salle de bain. Consultez votre installateur pour obtenir des conseils.



Utilisez le sèche-cheveux uniquement avec l'embout de direction d'air fourni avec le produit (des différences dans l'ouverture peuvent générer des températures de flux d'air contraires aux spécifications).



N'utilisez pas d'adaptateurs. Notez que l'utilisation d'adaptateurs peut endommager votre appareil et votre installation électrique, et présenter un risque d'incendie. Si vous ne parvenez pas à brancher la fiche à une prise, consultez un professionnel qualifié.



N'utilisez pas de rallonge pour le câble d'alimentation.



Évitez de bloquer l'entrée ou la sortie d'air de votre sèche-cheveux.



Ne laissez pas l'appareil allumé (ou immédiatement après l'avoir éteint) sur une surface inflammable (par exemple, serviettes, matelas, vêtements, etc.), car les hautes températures atteintes par l'appareil peuvent endommager les matériaux en contact direct avec l'article, voire provoquer un incendie.



Lors de l'élimination de cet appareil, consultez la législation locale, car il existe un endroit spécifique pour l'élimination des déchets électriques et électroniques.



APPAREIL DE CLASSE II, protection contre les chocs électriques avec sécurité supplémentaire. Double isolation.



Vérifier la tension du réseau.



Ce produit n'est pas un jouet, gardez-le hors de portée des enfants. **PRÉCAUTION** N'utilisez pas cet appareil à proximité de baignoires, douches, lavabos ou autres récipients contenant de l'eau.

MODE D'UTILISATION

Vérifiez la tension électrique et le type de fiche requis sur l'emballage ou le câble de l'appareil.

TOUCHE AIR FROID



MANTENEZ LA TOUCHE ENFONCÉE POUR ACTIVER L'AIR FROID.



TOUCHE FONCTION TURBO

APPUYEZ SUR LA TOUCHE POUR ACTIVER LA FONCTION TURBO:

- ÉCRAN ÉTEINT: TURBO DESACTIVÉ.
- ÉCRAN ALLUMÉ (ROUGE): TURBO ACTIVE.

PRÉCAUTIONS

Nous sommes tous passionnés par nos produits et, afin d'éviter les dommages dus à une mauvaise utilisation, veuillez lire attentivement les instructions ci-dessous.

BAIN



Lorsque vous utilisez le sèche-cheveux lors du bain, débranchez-le de la prise après utilisation, car la proximité de l'eau représente un danger, même si l'appareil est éteint.

L'humidité excessive dans la salle de bain peut endommager l'appareil et augmenter le risque de choc électrique, il est donc important de faire attention en utilisant le sèche-cheveux dans cet environnement.

ENFANTS



Ne doit jamais être utilisé par des enfants, car il existe un risque d'accident. Gardez l'appareil hors de portée des enfants.

Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances, sauf si elles ont reçu des instructions ou sont supervisées par une personne responsable de leur sécurité.



Utilisez uniquement des accessoires d'origine ou recommandés par le fabricant.



Ne touchez pas la grille frontale ni l'embout de direction d'air pendant ou après l'utilisation de l'appareil, et ne dirigez pas l'air chaud vers les yeux ou les parties sensibles du corps, car cela peut présenter un risque de brûlures. Après l'avoir éteint, attendez 10 à 20 minutes pour que les parties chaudes du sèche-cheveux refroidissent complètement.



Ne touchez jamais l'embout de sortie d'air directement aux cheveux ou au cuir chevelu, utilisez le sèche-cheveux à une distance d'environ 10 (dix) cm, car le contact direct de l'embout avec les mèches peut provoquer des cassures ou des brûlures du cuir chevelu.



Gardez cet appareil éloigné des récipients contenant des liquides. Si l'appareil tombe dans un récipient rempli de liquide, ne le touchez pas et ne le retirez pas. Débranchez d'abord la prise du câble d'alimentation.

RECOMMANDATIONS



LISEZ ATTENTIVEMENT !



Tenir hors de portée des animaux de compagnie.



Conservez toujours l'appareil dans un endroit sûr pour éviter les chutes.

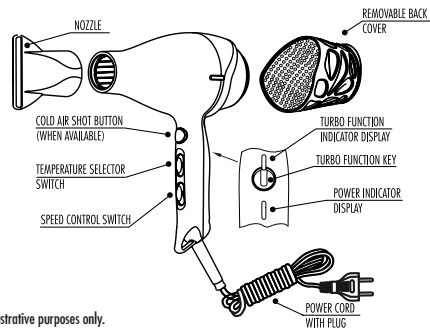


Ne laissez pas l'appareil allumé s'il n'est pas utilisé.



Il est recommandé de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

PRODUCT DETAILS



*Images for illustrative purposes only.

WARRANTY CERTIFICATE

This product has a 1 year warranty.

1 - GENERAL WARRANTY CONDITIONS:

- Warranty valid against manufacturing defects;
- Only Taiff authorized technical assistance service can make repairs. Contact your dealer for information on the nearest authorized technical service.

2 - WARRANTY PERIOD

Valid for 6 months from the date of purchase. Please send the purchase invoice or the warranty sheet duly completed with all information.


3 - LOSS OF WARRANTY


Upon expiration of the 6-month period; For damage due to misuse, falling or any other reason other than a manufacturing defect; Due to indications of packaging tampering.

4 - It is recommended that any service be carried out by one of our **TAIFF AUTHORIZED TECHNICAL ASSISTANCE SERVICES**. Contact your dealer for information on the nearest TAIFF Authorized Technical Assistance Service.


EXPLANATION OF SYMBOLS


 Our products comply with the directives that refer to EC marking.

 Do not use this appliance near bathtubs, wash basins or other vessels containing water.

 The class II or Double Insulation symbol indicates that this product is designed so as not to require an earth connection. These products are designed so that a single fault cannot cause the user to come in contact with a hazardous voltage, thanks to the casing being made of insulating material.

DISPOSAL


 In accordance with the European Directive 2012/19/UE (WEEE), the unused appliance must be disposed of appropriately at the end of its life cycle. This concerns the recycling of useful parts of the appliance and allows a reduction in the environmental impact. For more information, please contact your local waste disposal facility or appliance retailer.


 The product packaging is made of recyclable materials. Separate the parts according to their type and dispose of them in accordance with applicable laws on the environmental protection.

Advice: Access your product manual through our website:
www.taiff.com


EXPLICACIÓN DE LOS SÍMBOLOS


 Nuestros productos cumplen con las Directivas que hacen referencia al mercado CE.

 No utilice este aparato cerca de bañeras, lavabos u otros recipientes que contengan agua.

 El símbolo de clase II, o Doble Isolamiento, indica que este producto está diseñado de tal forma que no necesita la conexión de toma de tierra. Estos productos están fabricados de forma que ninguna avería pueda causarle al usuario un contacto con tensiones peligrosas, ya que el envoltorio está fabricado con material aislante.

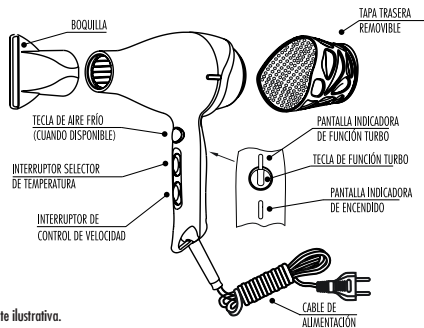
ELIMINACIÓN

 En conformidad con la norma europea 2012/19/UE (RAEE), el aparato en desuso debe eliminarse cuando acabe su ciclo de vida útil. Esto afecta al reciclaje de sustancias útiles contenidas en el aparato y permite la reducción del impacto medioambiental. Para más información, diríjase al organismo local de eliminación o al revendedor del aparato.

 El embalaje del producto está compuesto por materiales reciclables. Separe las partes según su tipo y deséchelas según las leyes vigentes de protección medioambiental.

Consejo: Acceda al manual de su producto através de nuestro sitio web:
www.taiff.com

DETALLES DEL PRODUCTO



*Imagen meramente ilustrativa.

CERTIFICADO DE GARANTÍA

Este producto tiene garantía de 1 año.

1 - CONDICIONES GENERALES DE GARANTÍA:

En caso de defecto de fabricación del aparato, el consumidor tiene el derecho, de acuerdo con lo dispuesto por la ley:

- El derecho a recibir servicio de reparación gratuito en uno de los centros de servicio técnico autorizados en el país (debidamente listados en el documento "red acreditada").
- Si no hay un servicio técnico autorizado en la localidad, el consumidor tiene la opción de enviar el aparato directamente al fabricante para su reparación, utilizando un servicio SEDEX pagado por el remitente (nota: "collectible" é un falso cognato; o correto é "con flete pagado"), o a la localidad más cercana.
- El reemplazo del producto por otro del mismo tipo, en perfectas condiciones de uso, si el departamento técnico especializado determina que el defecto es irreparable o presenta fallas de calidad que lo vuelven inadecuado para el uso.
- La garantía extendida es una opción ofrecida por la tienda en conjunto con una compañía de seguros y no tiene relación con el fabricante.

2 - PLAZO DE GARANTÍA

Válido por 1 año desde la fecha de la compra. Envíe la factura de la compra o la hoja de garantía debidamente rellena con todas las informaciones.

3 - PÉRDIDA DE LA GARANTÍA

- Por la expiración normal del PERÍODO DE GARANTÍA.
- Por daños resultantes de accidentes o durante el transporte.
- Por uso inadecuado del producto o mal uso del producto.
- Por señales de manipulación indebida, si ha sido ajustado o reparado por servicios no autorizados.
- Por limpieza incorrecta del aparato.
- Por conexión a una red eléctrica incorrecta.

CUIDADOS

Todos somos apasionados por nuestros productos y, para que no se produzcan daños debido al mal uso, lea atentamente las instrucciones a continuación.

BAÑO



Al usar el secador de cabello en el baño, retire el enchufe de la toma de corriente después de su uso, ya que la proximidad al agua representa un peligro, incluso cuando el aparato esté apagado.

La humedad excesiva en el baño puede dañar el aparato y aumentar el riesgo de descarga eléctrica, por lo que es importante tener cuidado al utilizar el secador en este entorno.

NIÑOS



Nunca debe ser utilizado por niños, ya que existe riesgo de accidente. Mantenga el dispositivo fuera del alcance de los niños.

Este aparato no debe ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, con falta de experiencia y conocimientos, a menos que hayan recibido instrucciones sobre su uso o estén bajo la supervisión de una persona responsable por su seguridad.



Utilice únicamente accesorios originales o recomendados por el fabricante.



No toque la rejilla frontal ni la boquilla de dirección de aire durante y después de usar el dispositivo, ni dirija el aire caliente a los ojos o partes sensibles del cuerpo, ya que puede haber riesgo de quemaduras. Después de apagarlo, espere de 10 a 20 minutos para que las partes calientes del secador se enfríen por completo.



Nunca toque la boquilla de guía del flujo de aire directamente sobre el cabello o el capillo. Utilice el secador a una distancia segura de aproximadamente 10 (diez) cm, ya que el contacto directo de la boquilla de dirección con los mechones de cabello puede provocar roturas y quemaduras en el cuero cabelludo.



Mantenga este aparato alejado de recipientes que contengan líquidos. Si el dispositivo cae en un recipiente lleno de líquido, no lo toque ni lo retire. Desconecte primero el enchufe del cable de alimentación.

PRECAUCIONES



¡LEA ATENTAMENTE!



Mantener fuera del alcance de las mascotas.



Mantenga siempre el dispositivo en un lugar seguro para evitar caídas.



No deje el dispositivo encendido si no se está utilizando.



Se recomienda supervisar a los niños para asegurarse de que no jueguen con el aparato.



No tire, retuerza ni enrolle el cable de alimentación alrededor de la unidad, ni siquiera durante el almacenamiento, para evitar la rotura prematura de las conexiones internas del cableado y un cortocircuito del sistema.



Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, un agente autorizado o una persona calificada para evitar riesgos.



Para protección adicional, la instalación de un dispositivo de corriente residual (DR) que tenga una corriente residual de funcionamiento nominal, se recomienda que no exceda los 30 mA en el circuito eléctrico que alimenta el baño. Consulte a su instalador para obtener asesoramiento.



Use el secador solo con la boquilla de dirección de aire que viene con el producto (las diferencias en la apertura pueden generar temperaturas de flujo de aire contrarias a las especificadas).



No utilice adaptadores. Tenga en cuenta que el uso de adaptadores puede dañar su dispositivo y su instalación eléctrica, incluyendo riesgo de incendio. Si no logra conectar el enchufe a una toma de corriente, consulte a un profesional calificado.



No utilice cable de extensión para el cable de alimentación.



Evite bloquear la entrada o salida de aire de su secador.



No deje el dispositivo encendido (o inmediatamente después de apagarlo) sobre ningún tipo de material inflamable (por ejemplo, toallas, colchones, ropa, etc.), ya que las altas temperaturas alcanzadas por el dispositivo pueden dañar el material en contacto directo con el artículo, así como provocar un incendio.



Al desachar este aparato, consulte la legislación local, ya que existe un lugar específico para la eliminación de desechos eléctricos y electrónicos.



APARATO DE CLASE II, protección contra descargas eléctricas con protección de seguridad adicional. Aislamiento doble.



Verifique el voltaje de la red.



Este producto no es un juguete, manténgalo fuera del alcance de los niños. **PRECAUCIÓN.** No utilice este aparato cerca de bañeras, duchas, lavabos u otros recipientes que contengan agua.

CÓMO UTILIZAR

Compruebe el voltaje eléctrico y el tipo de enchufe requerido en el empaque o en el cable del aparato.

TECLA DE AIRE FRÍO



MANTÉN PRESIONADO PARA ACTIVAR EL AIRE FRÍO.

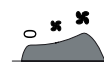
TECLA FUNCIÓN TURBO



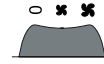
PRESIONA LA TECLA PARA ACTIVAR LA FUNCIÓN TURBO:

- PANTALLA APAGADA: TURBO DESACTIVADO.
- PANTALLA ENCENDIDA (ROJO): TURBO ACTIVADO.

DETALLES DE LOS INTERRUPTORES



APAGADO



VELOCIDAD MÍNIMA



VELOCIDAD MÁXIMA



TEMPERATURA APAGADA

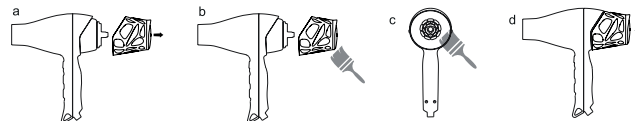


TEMPERATURA TIBIA



TEMPERATURA CALIENTE

LIMPIEZA



1 Apague el secador y espere el enfriamiento total del dispositivo.



2 Limpie el exterior del producto con un paño humedecido en agua.



3 Retire la tapa con la pantalla girándola o tire si la tapa es magnética.



4 Utilice un cepillo humedecido en agua para limpiar la tapa.



5 Otros productos de limpieza pueden dañar el aparato.